

Oberbürgermeister Belit Onay

Hannover, den 21.08.2020

Trammplatz 2

30159 Hannover

Tobias Braune

Einzelvertreter im Rat der  
Landeshauptstadt Hannover

## **Dringlichkeitsantrag in den Rat der Landeshauptstadt Hannover**

### **Umbenennung der Beigeordneten in Senator und Senatorin im Verwaltungsausschuss**

#### **Begründung:**

Haben Sie schon einmal Jugendliche auf der Straße gefragt was ein Beigeordneter ist? Kaum einer kann überhaupt etwas mit dem Begriff anfangen. Der Beigeordnete oder die Beigeordnete sitzen zusammen mit dem Oberbürgermeister im Verwaltungsausschuss (VA). Der Verwaltungsausschuss ist ein eigenständiges Organ. Er bereitet unter anderem die Ratssitzung vor. Der Begriff „Beigeordneter“ wurde allerdings von der NSDAP geprägt und ist damit nicht nur hochproblematisch, sondern nicht akzeptabel.

Mit der „Deutschen Gemeindeordnung“ von 1935 erfolgte die reichseinheitliche Regelung der Gemeindeverfassungen im nationalsozialistischen Sinne: alle bislang bestehenden unterschiedlichen Städte- und Landgemeindeordnungen waren damit aufgehoben. Die Diktatur ließ keinen Platz für unterschiedliche Gemeindeorganisationen mehr zu. An der Spitze einer Gemeinde stand der Bürgermeister. Vertreten wurde er von den **Beigeordneten**.

Bürgermeister **und Beigeordnete** „wurden durch das Vertrauen von Partei und Staat berufen“, (§ 6 Deutsche Gemeindeordnung vom 30.01.1935). In den kleinsten Gemeinden mussten mindestens zwei **Beigeordnete** als Stellvertreter vorhanden sein. Der **erste Beigeordnete** war der allgemeine Vertreter des Bürgermeisters.

Im Kaiserreich sagte man Kreisdeputierter, auch ein sehr unverständlicher Begriff. Wir wollen Sprache verständlicher machen. So dass, Sprache sich selbst erklärt und nicht dauernd erklärt werden muss. Wir wollen einen Schritt aus der Vergangenheit in die Zukunft machen auch sprachlich.

Senator / in wird in vielen Ländern der Erde im politischen Kontext verwendet. Senator leitet sich vom lateinischen *senatus* von *senex* „Ältestenrat“ Unten aufgeführt im Singular die Deklination. Betrachten Sie es als kleine Einführung ins Latein. Wird heute leider nur noch wenig unterrichtet. An dieser Stelle meinen Dank an Herrn Hosemann.

**senatus**

**senatus**

**senatui**

**senatum**

**senatu**

**senatus**

Senator ist verständlich in tschechisch, englisch, deutsch, italienisch, spanisch, portugiesisch, französisch, philippinisch, schwedisch, polnisch, russisch, norwegisch, türkisch, kroatisch, kurdisch, arabisch und jiddisch – mehr cosmopolitan geht nicht. Alle Einwohner in Hannover würden verstehen was damit gemeint ist. **Concilium decernere recte fiat!**

Mit besten Grüßen

Tobias Braune

Et consiliumque Pacis